

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



CHINA AGRI-PRODUCTS EXCHANGE LIMITED 中國農產品交易有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：0149)

執行董事、行政總裁及提名委員會成員之變更

董事會宣佈，由二零一零年八月二日起：

- (a) 應先生辭任執行董事及行政總裁職務，亦終止擔任本公司提名委員會成員；
- (b) 董事會主席陳先生已獲委任為本公司之行政總裁；及
- (c) 執行董事梁先生已獲委任為本公司提名委員會成員。

執行董事兼行政總裁之辭任

China Agri-Products Exchange Limited 中國農產品交易有限公司（「**本公司**」，連同其附屬公司合稱「**本集團**」）董事會（「**董事會**」或「**董事**」）宣佈，應日民先生（「**應先生**」）辭任執行董事及行政總裁職務，亦終止擔任本公司提名委員會成員，由二零一零年八月二日起生效，因彼打算投入較多時間處理個人事務，應先生已擔任本集團顧問。應先生亦將於適當時候辭任本公司多家附屬公司董事之職務。

應先生確認，彼與董事會之間並無意見分歧，就彼辭任亦無其他事宜須敦請本公司股東垂注。

董事會謹此對應先生於在任期間對本公司之寶貴貢獻深表謝意。

委任行政總裁

董事會亦宣佈，董事會主席陳振康先生（「**陳先生**」）已獲委任為本公司之行政總裁，由二零一零年八月二日起生效，填補因應先生辭任而產生之臨時空缺。

陳先生之詳細履歷如下：

陳振康先生，46歲，於二零零九年二月十日加入本集團擔任執行董事，並於二零零九年二月十二日獲委任為董事會主席及法定代表以及本公司薪酬委員會及提名委員會各自之主席。彼於策略規劃及日常運作管理方面擁有豐富經驗。彼畢業於香港理工大學，持有會計學士學位，並為英國特許公認會計師公會資深會員及香港會計師公會會員。陳先生為香港聯合交易所有限公司（「**聯交所**」）主板上市公司Wang On Group Limited (宏安集團有限公司)*及Wai Yuen Tong Medicine Holdings Limited (位元堂藥業控股有限公司*)之董事總經理、LeRoi Holdings Limited 利來控股有限公司之主席兼董事總經理，以及Shanghai Prime Machinery Company Limited (上海集優機械股份有限公司*)之獨立非執行董事。陳先生亦為本公司若干附屬公司之董事。

陳先生已就獲委任為執行董事而與本公司訂立服務協議，及有權獲取年度酬金約600,000港元及參照本公司表現、彼於本集團之職務和責任及市場指標釐定的酌情花紅。陳先生並非按特定年期而獲委任，惟彼獲本公司委任為董事後，須按照公司細則在本公司股東週年大會上輪值退任及膺選連任。

除上文披露者外，陳先生於本公佈日期前過去三年內並沒有在任何其他上市公司擔任董事職位或接受任何重要委任。

於本公佈日期，陳先生與本公司任何其他董事、高級管理層、主要或控股股東(定義見聯交所證券上市規則)並無任何關係。於本公佈日期，陳先生並無被視為擁有及並不擁有本公司及／或其相聯法團(定義見香港法例第571章證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份或債券中的任何權益。

委任提名委員會成員

董事會亦宣佈，現任執行董事梁瑞華先生（「**梁先生**」）亦獲委任為本公司提名委員會成員，由二零一零年八月二日起生效。

承董事會命

China Agri-Products Exchange Limited

中國農產品交易所有限公司

主席兼行政總裁

陳振康

香港，二零一零年八月二日

於本公佈日期，董事會由執行董事陳振康先生、梁永健先生及梁瑞華先生及獨立非執行董事吳日章先生、李春豪先生及林家禎女士組成。

*僅供識別